



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES
SOUSSIONS À:
Public Prosecution Service of Canada
Service des poursuites pénales du Canada
 284, rue Wellington Street
 Place Bell Centre
 Ottawa Ontario K1A 0H8
ppsc-sppc.acquisitions@ppsc-sppc.gc.ca
 Attn: Nathalie Simon

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION
Amendment 1
Amendement 1

Proposal To: Public Prosecution Service of Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition aux: Service des poursuites pénales du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

Instructions : See Herein
Instructions: Voir aux présentes

Issuing Office – Bureau de distribution

Public Prosecution Service of Canada
 Service des poursuites pénales du Canada
 Acquisitions Division
 284 Wellington Street
 Place Bell Centre
 Ottawa, ON K1A 0H8

Title – Sujet	
Services d’investigation – Bureau régional de l’Ontario	
Solicitation No. – N° de l’invitation	Date
PPSC-1000025639	Juillet 26, 2018
Solicitation Closes – L’invitation prend fin at – à	Time Zone
2:00 PM	Fuseau horaire
on – Août 29, 2018	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à :	
ppsc-sppc.acquisitions@ppsc-sppc.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone :	
613-716-2394	
Destination – of Goods, Services, and Construction:	
Destination – des biens, services et construction :	
See Herein	
Delivery required - Livraison exigée	
See Herein	
Vendor/firm Name and address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l’entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur	
Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l’entrepreneur	

(type or print)/ (taper ou écrire en caractères d’imprimerie)	
_____	_____
Signature	Date



PPSC- 1000025639 Amendement 1

Le but de cet amendement est de modifier le critère obligatoire 1.

4.1.1 Évaluation technique

A la page 10 est supprimé dans son intégralité et remplacé par;

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Chaque soumission fera l'objet d'un examen pour en déterminer la conformité aux exigences obligatoires de la demande de soumissions. Tous les éléments de la demande de soumissions désignés précisément par les termes « doit », « doivent » ou « obligatoire » constituent des exigences obligatoires. Les soumissions qui ne respectent pas chacune des exigences obligatoires seront déclarées irrecevables et rejetées.

La soumission doit respecter les critères techniques obligatoires précisés ci-dessous. Le soumissionnaire doit fournir les documents nécessaires afin de démontrer le respect de ces exigences.

TO 1	<p><u>Expérience</u> Le fournisseur doit démontrer que, au cours des dix (10) dernières années, la ressource proposée a réalisé au moins cinq (5) projets de services d'enquête à titre d'enquêteur principal, d'enquêteur unique ou de co-enquêteur dans le domaine de la discrimination en milieu de travail, dans la fonction publique ou le secteur privé.</p> <p>Pour qu'un projet soit évalué, le fournisseur doit inclure au minimum les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) la durée de chaque projet (de la date de début à la date d'achèvement); b) la nature de l'enquête (brève description); c) la description du rôle de la ressource (brève description des responsabilités et des tâches liées à la réalisation du projet);
TO 2	<p><u>Formation</u> Le fournisseur doit démontrer que la ressource proposée a, au minimum, animé ou suivi des cours/formation/ateliers dans les trois domaines suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) Techniques d'enquête administrative; 2) Législation sur les droits de la personne au Canada; 3) Législation pertinente sur le droit du travail et de l'emploi au Canada, y compris le <i>Code canadien du travail</i>. <p>Une attestation de la formation suivie doit être soumise avec l'offre (copies des grades, diplômes, certificats, etc.).</p>

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES